



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziail

Bozen / Bolzano: 17.04.2018

Wettbewerbe	Bandi di concorso
Der Betrieb Landesmuseen sucht für den Standort in Schloss Tirol folgende Mitarbeiter/-in für	L'Azienda Musei provinciali cerca per la sede a Castel Tirol il seguente collaboratore/collaboratrice:
Museumsvermittler/-in	Mediatore/Mediatrice museale
<ul style="list-style-type: none">• 1 Stelle, Vollzeit 38 St./Woche• 5-Tage-Woche von Dienstag bis Samstag• Arbeitsplatz: Schloss Tirol• Arbeitszeitraum: 01.05. bis 25.11.2018 (verlängerbar)	<ul style="list-style-type: none">• 1 posto a tempo pieno, 38 ore/sett.• 5 giorni lavorativi settimanali dal martedì al sabato• Sede di servizio: Castel Tirol• Periodo di lavoro: 01.05. al 25.11.2018 con possibilità di prolungamento
Aufgabenbereich: Er/sie <ul style="list-style-type: none">• arbeitet zielgruppenorientierte Vermittlungsangebote aus und führt sie durch• betreut die Besuchergruppen und Schulklassen• arbeitet an der Planung/Organisation und Durchführung der Vermittlungsaktivitäten (Dauerausstellung, Wechselausstellungen, Projekte) mit• zeigt erforderliche Optimierungen und Innovationen auf• gibt im Parteienverkehr Vormerkungen für Führungen entgegen• hält den Kontakt zu Bildungseinrichtungen und Schulen• übernimmt die ihm/ihr anvertrauten Verwaltungsarbeiten nach vorgegebenen Abläufen und Kriterien	Ambito di competenze: Il mediatore/la mediatrice museale <ul style="list-style-type: none">• elabora varie proposte indirizzate a gruppi specifici di utenza e provvede ad attuarle• garantisce la necessaria assistenza ai vari gruppi di visitatori• collabora alla progettazione/organizzazione e realizzazione di attività di informazione culturale (esposizioni permanenti, straordinarie, progetti)• segnala i necessari interventi di ottimizzazione ed innovazione• è a disposizione del pubblico, provvede al servizio telefonico e fornisce informazioni e indicazioni• mantiene i contatti con le scuole e gli istituti formativi• provvede all'esecuzione di lavori amministrativi affidatigli/le secondo procedure e criteri predefiniti
Voraussetzungen: <ul style="list-style-type: none">• Studium in den Fächern Geschichte, Kunstgeschichte oder Pädagogik / Ausbildung zur Museumsvermittler/in• Kommunikationsfreudigkeit• Vermittlungserfahrung• Sprachkenntnisse, mindestens Deutsch und Italienisch	Requisiti: <ul style="list-style-type: none">• Laurea in lettere, indirizzo storico, storico-artistico o pedagogico / diploma in didattica museale• Disposizione a comunicare• Esame di stato (ex maturità)• Conoscenze linguistiche: almeno tedesco e italiano
Nur die fünf geeignetsten Kandidaten/innen werden zum Auswahlgespräch eingeladen.	I/Le cinque candidati/e ritenuti/e più idonei saranno invitati/e al colloquio.
Informationen zu Bürozeiten unter Tel. 0473-220221. Schriftliche Bewerbungen mit einem Lebenslauf innerhalb 30.04.2018 an: info@schlosstirol.it	Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al tel. 0473-220221. Candidature scritte con curriculum vitae entro il 30.04.2018 a: info@schlosstirol.it
Datenschutz: Mitteilung gemäß Datenschutzkodex (GvD. Nr.196/2003). Rechtsinhaber der Daten ist der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Betrieb Landesmuseen. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.	Privacy: Comunicazione ai sensi del codice della privacy del Dlgs. N. 196/2003 Titolare dei dati è l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile del trattamento è l'Azienda Musei Provinciali. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.